Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Bienne Seelanders	W
CLUB 2 La Baroche	W

Lieu / Ort / Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum / Date / Data	24.09.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	13:30	End / Ende / Fin / Fine	15:25
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	W81		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	50

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	202646	SAUGY Daniel	
Official scorer / Marqueur	204408	KASER Christian	
Referee 1 / Arbitre 1	209213	BLASER Stecy	
Referee 2 / Arbitre 2	9033	HUGUET Yannis	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
9	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
6	C	VICHA	Jennifer	214089	00:42	7		1				
13	A	FLÜCKIGER	Janine	202515	16:12	78	6	2				
25	G	KÄPPELI	Michele L.	209361	20:10	78	6	3				
	G				21:42	21		4				
78		WYSS	Anja	213280	25:57	7		5				
27		PARATTE	Cindy	2172	41:08	78		6				
91		CUENIN	Maude	212269	42:30	14		7				
9		JACQUEMAI	Tamara	97223	44:45	21	91	8				
7		LANGEL	Fabienne	2166	59:05	91	78	9				
3		KASER	Pauline	211214								
14		BASSI	Mégane	210107								
21		CHÂTELAIN	Chloé	214277								
79		LANGEL	Catherine	204457								

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	203208
	CREVOISERAT	Sébastien		

TOTAL 9

TIME OUT X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
29:32	13	2	00:00	31:32	E
47:54	79	2	00:00	49:54	H
57:25	6	2	00:00	57:35	A

TOTAL 6 min

2 La Baroche

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
11	C	FROIDEVAUX	Sandie	50178	02:36	25		1				
91	A	STEBLER	Ophélie	207139	45:23	25	11	2				
12	G	STADELMANN	Audrey	212002	57:35	11	25	3				
	G											
25		GSCHWIND	Mélanie	94126								
6		AMSLER	Mégane	211152								
4		COEUDEVEZ	Audrey	204414								
16		HABEGGER	France	211156								
3		SURMONT	Léa	202669								
94		JUBIN	Céline	214097								

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	212007
	POUPON	Lionel		

TOTAL 3

TIME OUT X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
43:39	16	2	00:00	44:45	H

TOTAL 2 min